

## V

(Atzinumi)

## JURIDISKAS PROCEDŪRAS

## TIESA

**Tiesas (virspalāta) 2012. gada 26. jūnija spriedums — Polijas Republika/Eiropas Komisija**

(Lieta C-335/09 P) <sup>(1)</sup>

(Apelācija — Tirgu kopīgā organizācija — Pieņemamie pārejas pasākumi pēc jauno dalībvalstu pievienošanās — Regula (EK) Nr. 1972/2003, kurā noteikti pasākumi attiecībā uz lauksaimniecības produktu tirdzniecību — Prasība atcelt tiesību aktu — Termiņš — Termiņa sākums — Nokavējums — Nepieņemamība — Minētās regulas noteikuma grozījumi — Termiņa atjaunošana — Daļēja pieņemamība — Pamati — Tiesiskas kopienas principu un efektīvas aizsardzības tiesā principa pārkāpums — Preču brīvas aprites un nediskriminācijas pilsonības dēļ principu pārkāpums — Samērīguma un tiesiskas palāvības aizsardzības principu pārkāpums — Tiesību normu hierarhijas neievērošana — 2003. gada Pievienošanās akta 41. panta pārkāpums — Kļūdaina Regulas (EK) Nr. 1972/2003 3. panta interpretācija — Pienākuma norādīt pamatojumu pārkāpums)

(2012/C 258/02)

Tiesvedības valoda — poļu

**Lietas dalībnieki**

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Polijas Republika (pārstāvji — M. Dowgielewicz un M. Szpuna)

Otra lietas dalībiece: Eiropas Komisija (pārstāvji — H. Tserepa-Lacombe, A. Stobiecka-Kuik, A. Szmytkowska un T. van Rijn)

**Priekšmets**

Apelācijas sūdzība, kas iesniegta par Pirmās instances tiesas (pirmā palāta paplašinātā sastāvā) 2009. gada 10. jūnija spriedumu lietā T-257/04 Polija/Komisija, ar kuru Pirmās instances tiesa noraidīja prasību daļēji atcelt Komisijas 2003. gada 10. novembra Regulu (EK) Nr. 1972/2003 par pārejas posma pasākumiem, kas jānosaka attiecībā uz lauksaimniecības produktu tirdzniecību Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas pievienošanās dēļ (OV L 293, 3. lpp.), kas grozīta ar Komisijas 2004. gada 10. februāra Regulu (EK) Nr. 230/2004 (OV L 39, 13. lpp.), kā arī

Komisijas 2004. gada 20. aprīļa Regulu (EK) Nr. 735/2004 (OV L 114, 13. lpp.) — Kļūdaina EKL 230. panta ceturrtās daļas, Regulas (EK) Nr. 1972/2003 3. panta, kā arī Regulas Nr. 1, ar ko nosaka EEK lietojamās valodas (OV L 17, 385. lpp.), interpretācija — EKL 253. panta un Pievienošanās līguma 41. panta, tiesību uz efektīvu tiesību aizsardzību, kā arī solidaritātes, samērīguma, nediskriminācijas, labas ticības un tiesiskās palāvības principu pārkāpums — Procesuālie pārkāpumi, kas izriet no tā, ka Pirmās instances tiesa ir atteikusies pieņemt pamatus, kas saistīti ar solidaritātes un labas ticības principu pārkāpumu

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) Polijas Republika sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 282, 21.11.2009.

**Tiesas (virspalāta) 2012. gada 26. jūnija spriedums — Polijas Republika/Eiropas Komisija**

(Lieta C-336/09 P) <sup>(1)</sup>

(Apelācija — Tirgu kopīgā organizācija — Pieņemamie pārejas pasākumi jauno dalībvalstu pievienošanās dēļ — Regula (EK) Nr. 60/2004, ar ko nosaka pasākumus cukura nozarē — Prasība atcelt tiesību aktu — Termiņš — Termiņa sākums — Nokavējums — Nepieņemamība — Pamati — Tiesiskas kopienas principu un efektīvas aizsardzības tiesā principa pārkāpums)

(2012/C 258/03)

Tiesvedības valoda — poļu

**Lietas dalībnieki**

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Polijas Republika (pārstāvji — sākotnēji M. Dowgielewicz, vēlāk — M. Szpunar)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija (pārstāvji — H. Tserepa-Lacombe, A. Stobiecka-Kuik, A. Szymkowska un T. van Rijn)

Tiesas (trešā palāta) 2012. gada 28. jūnija spriedums — Eiropas Komisija/Éditions Odile Jacob SAS, Lagardère SCA

(Lieta C-404/10 P) <sup>(1)</sup>

(Apelācija — Piekļuve iestāžu dokumentiem — Regula (EK) Nr. 1049/2001 — Dokumenti no uzņēmumu koncentrācijas kontroles procesa — Regula (EEK) Nr. 4064/89 un Regula (EK) Nr. 139/2004 — Piekļuves atteikums — Izņēmumi saistībā ar izmeklēšanas darbību mērķu, komerciālo interešu, juridisku atzinumu un iestāžu lēmumu pieņemšanas procesa aizsardzību — Attiecīgās iestādes pienākums veikt konkrētu un individuālu lūgumā iepazīties ar dokumentiem norādīto dokumentu saturu pārbaudi)

(2012/C 258/04)

Tiesvedības valoda — franču

### Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (pirmā palāta paplašinātā sastāvā) 2009. gada 10. jūnija rīkojumu lietā T-258/04 Polijas Republika/Eiropas Kopienų Komisija, ar ko Pirmās instances tiesa noraidīja prasību par Komisijas 2004. gada 14. janvāra Regulas (EK) Nr. 60/2004, ar ko nosaka pārejas posma pasākumus cukura nozarē sakarā ar Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas pievienošanu (OV L 9, 8. lpp.), daļēju atcelšanu — Datums, kurā sākas noilguma termiņš prasībai atcelties tiesību aktu — EKL 230. panta ceturtais daļas, kā arī Regulas Nr. 1, ar ko nosaka Eiropas Atomenerģijas kopienā lietojamās valodas (OV L 17, 385. lpp.), nepareiza interpretācija — Tiesību uz efektīvu tiesību aizsardzību, kā arī solidaritātes un labticības principu pārkāpums — Procesuāli pārkāpumi sakarā ar Pirmās instances tiesas atteikumu pieņemt ar šo principu pārkāpumu saistītos argumentus

### Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Komisija (pārstāvji — B. Smulders, O. Beynet un P. Costa de Oliveira)

Personas, kas iestājušās lietā apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumu atbalstam: Čehijas Republika (pārstāvji — M. Smolek un D. Hadroušek) un Francijas Republika (pārstāvis — J. Gstalter)

### Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Eiropas Kopienų Pirmās instances tiesas 2009. gada 10. jūnija rīkojumu;
- 2) nodot lietu atpakaļ Vispārējai tiesai, lai tā lemj par Polijas Republikas prasījumiem atcelt 5. pantu, 6. panta 1.-3. punktu, 7. panta 1. punktu un 8. panta 2. punkta a) apakšpunktu Komisijas 2004. gada 14. janvāra Regulā (EK) Nr. 60/2004, ar ko nosaka pārejas posma pasākumus cukura nozarē sakarā ar Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas pievienošanu;
- 3) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

Citi lietas dalībnieki: Éditions Odile Jacob SAS (pārstāvji — O. Fréget un L. Eskenazi, avocats) un Lagardère SCA (pārstāvji — A. Winckler, F. de Bure un J.-B. Pinçon, avocats)

Personas, kas iestājušās lietā Éditions Odile Jacob SAS prasījumu atbalstam: Dānijas Karaliste (pārstāvji — S. Juul Jørgensen un C. Vang) un Zviedrijas Karaliste (pārstāve — K. Petkovska)

### Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Vispārējās tiesas (sestā palāta) 2010. gada 9. jūnija spriedumu lietā T-237/05, ar kuru Vispārējā tiesa atcēla Komisijas 2005. gada 7. aprīļa Lēmumu D(2005) 3286, ciktāl prasītājam tajā tika atteikta iespēja iepazīties ar dokumentiem par uzņēmumu apvienošanās kontroles procesu lietā Nr. COMP/M.2978 — Lagardère/Natexis/VUP — Dokumenti par uzņēmumu koncentrācijas kontroles procesu — Izņēmums saistībā ar izmeklēšanas darbību mērķu aizsardzību — Attiecīgās iestādes pienākums veikt konkrētu un individuālu lūgumā iepazīties ar dokumentiem norādīto dokumentu saturu pārbaudi

### Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Eiropas Savienības Vispārējās tiesas 2010. gada 9. jūnija sprieduma lietā T-237/05 Éditions Jacob/Komisija rezolutīvās daļas 2)–6) punktu;

<sup>(1)</sup> OV C 282, 21.11.2009.